

BILL OF LADING



Shipper / Exporter (Complete name and address) CV. ADI GUNA UTAMA JL. TAMAN IRAWATI NO. 10 SURABAYA-60152, INDONESIA	Booking No. SUBA13256300	B/L No. HDMU SUBA13256300
	Export References	
Consignee (Complete name and address) SHANGHAI QIQI SUPPLY CHAIN MANAGEMENT CO.,LTD. 5F, NO.258, LANE 2199, SHUICHAN ROAD, BAOSHAN, SHANGHAI, CHINA TEL : 021-56808836/56808835 USCI : 91310230MA1K0JL61U	Forwarding Agent References	
	Point and Country of Origin	
Notify Party (Complete name and address) SHANGHAI QIQI SUPPLY CHAIN MANAGEMENT CO.,LTD. 5F, NO.258, LANE 2199, SHUICHAN ROAD, BAOSHAN, SHANGHAI, CHINA TEL : 021-56808836/56808835 USCI : 91310230MA1K0JL61U	Also Notify Party / Domestic Routing / Export Instructions	
Pre-Carriage by	Place of Receipt * SURABAYA, INDONESIA	Port of Discharge SHANGHAI, CHINA
Ocean Vessel / Voyage / Flag INCEDA V 0034N	Port of Loading SURABAYA, INDONESIA	Place of Delivery * SHANGHAI, CHINA
Onward Inland Routing (For the Merchants Ref.)	For Transshipment to	Final Destination(For the Merchants Ref.)

PARTICULARS FURNISHED BY SHIPPER

Container No./Seal No. Marks and Numbers	No. of Containers or Other Pkgs	Description of Packages and Goods	Gross Weight	Measurement
BSIU2517577 / HMM212951280		"SHIPPER'S LOAD,COUNT,SEALED & WEIGHT S.T.C." 1X20' FCL CONTAINER : 8 BUNDLES = 250 PIECES = 19.20 M3 OF INDONESIAN WOODEN PRODUCT AMARA (DIOSPYROS CELEBICA) NW : 25,290.00 KGS	25,570.000 KGS	19.2000 CBM
			=FREIGHT PREPAID = CY / CY	






Total Number of Containers or Packages (in words) ONE (1) CONTAINER ONLY				
Freight & Charges FREIGHT ALL AS ARRANGED	Rate	Unit	Prepaid	Collect
Rate Applicability Date : 2024-01-07				
Declared Value ( Optional ) : US \$	(PACKAGE LIMITATION CLAUSE) Section 4. (5) of U. S. Carriage of Goods by Sea Act-1936 : Neither the carrier nor the ship shall in any event be or become liable for any loss or	Total Charges		
damage to or in connection with the transportation of goods in an amount exceeding \$500 per package lawful money of the United States, or in case of goods not shipped in packages, per customary freight unit or the equivalent of that sum in other currency, unless the nature and value of such goods have been declared by the shipper before shipment and inserted in the Bill of Lading and additional freight has been paid as required. This declaration, if embodied in the Bill of Lading, shall be prima facie evidence, but shall not be conclusive on the carrier. THIS LIMITATION OF LIABILITY SHALL APPLY TO ALL SHIPMENTS INVOLVING CARRIAGE OF THE GOODS TO OR FROM A PORT OF THE UNITED STATES, INCLUDING ALL STAGES OF MULTIMODAL TRANSPORTATION.		Number of Original B(s) / L THREE (3)	On Board Date JAN. 10, 2024 (OBD:JANUARY TENTH, 2024)	
IN ACCEPTING THIS BILL OF LADING, the shipper, owner and consignee of the goods, and the holder of the Bill of lading expressly accept and agree to all its stipulations, exceptions and conditions, whether written, stamped or printed, as fully as if signed by such shipper, owner, consignee and/or holder. No agent is authorized to waive any of the provisions of the clauses. IN WITNESS WHEREOF, the master or agent of the said ship has affirmed to Bill of Lading, all of this tenor and date. ONE of which being accomplished, the others to stand void.		Dated at SURABAYA, INDONESIA JAN. 10,2024 FOR THE CARRIER HMM CO., LTD.		
*Applicable only when this document is used as an multimodal transport Bill of Lading		By PT.MITRAREJEKI INVESTA AS AGENT FOR THE CARRIER		



Original



12458314320

<b>1. Goods consigned from (Export's business name, address, country).</b> CV ADI GUNA UTAMA JL. TAMAN IRAWATI NO. 10 SURABAYA-60152, INDONESIA			 <b>MINISTRY OF TRADE OF THE REPUBLIC OF INDONESIA CERTIFICATE OF ORIGIN FORM B</b>  Reference No. 0003395/SBY/2024	
<b>2. Goods consigned to (Consignee's name, address, country).</b> SHANGHAI QIQI SUPPLY CHAIN MANAGEMENT CO.,LTD. 5F, NO.258, LANE 2199, SHUICHAN ROAD, BAOSHAN, SHANGHAI, CHINA TEL : 021-56808836/56808835 USCI : 91310230MA1K0JL61U				
<b>3. Means of transport and route (as far as known).</b>  Shipped By : INCEDA V.0034N  From : SURABAYA, INDONESIA  To : SHANGHAI, CHINA  Date of Shipment : JANUARY 10, 2024			<b>4. For Official Use.</b>  BLANK	
<b>5. item number.</b>	<b>6. Marks and numbers of packages</b>	<b>7. Number and kind of packages; description of goods.</b>	<b>8. Gross weight or other quantity</b>	<b>9. Number and date of invoices</b>
1	BSIU2517577/ HMM212951280	210 PIECES = 16.50 M3 OF INDONESIAN WOODEN PRODUCT AMARA (DIOSPYROS CELEBICA)	GW: 21,977.0000 KGM	001/AGU-EXP/II/2024 JANUARY 04, 2024
2	BSIU2517577/ HMM212951280	40 PIECES = 2.70 M3 OF INDONESIAN WOODEN PRODUCT AMARA (DIOSPYROS CELEBICA)	GW: 3,593.0000 KGM	001/AGU-EXP/II/2024 JANUARY 04, 2024
<b>10. Certification.</b>  It is hereby certified, on the basis of control carried out, that the goods stated above were produced in Indonesia  SURABAYA, JANUARY 10, 2024				
<b>11. Competent authority (name, full address).</b> ISSUING OFFICE IN PROVINSI JAWA TIMUR JL. SIWALAN KERTO UTARA II/NO. 42 SURABAYA 60236, JAWA TIMUR REPUBLIC OF INDONESIA PHONE : (+6231) 8432417 FAX : (+6231) 8432417			 PUSPITA PRAMILUWATI 	





No.: 7375552

KT - 10

REPUBLIC OF INDONESIA  
MINISTRY OF AGRICULTURE  
INDONESIAN AGRICULTURAL QUARANTINE AGENCY

PHYTOSANITARY CERTIFICATE No.: 2024.2.0407.0.K10.E.000004		Plant Protection Organization of Indonesia to: Plant Protection Organization(s) of CHINA	
I. DESCRIPTION OF CONSIGNMENT			
Name and address of exporter: CV. ADI GUNA UTAMA JL. TAMAN IRAWATI NO. 10 SURABAYA-60152, INDONESIA		Declared name and address of consignee: SHANGHAI QIQI SUPPLY CHAIN MANAGEMENT CO.,LTD. 5F, NO.258, LANE 2199, SHUICHAN ROAD, BAOSHAN, SHANGHAI, CHINA TEL.: 021-56808836/56808835	
Declared means of conveyance: MARITIME TRANSPORT INCEDA V.0034N		Declared point of entry: SHANGHAI, CHINA	
		HS Code:	Place of Origin: EAST JAVA, INDONESIA
Distinguishing marks: 1X20' FCL CONTAINER NO : BSIU2517577	Number and description of packages, name of produce, botanical name of plants: 1. 8 BUNDLES = 250 PIECES OF INDONESIAN WOODEN PRODUCT AMARA <i>Diospyros celebica</i> Number of Commodities: 1		Quantity Declared: 19.20 cubic metres Total: 19.20 cubic metres
II. ADDITIONAL DECLARATION ====DATE OF INSPECTION : JANUARY 05, 2024====		III. DISINFESTATION AND/OR DISINFECTION TREATMENT	
		Treatment === NONE ===	Date === NONE ===
		Chemical (active ingredient) === NONE ===	Concentration === NONE ===
		Duration and Temperature === NONE ===	
		Additional Information === NONE ===	
This is to certify that the plants or plant products or other regulated articles described herein: - have been inspected and/or tested according to appropriate official procedures and - are considered to be free from the quarantine pests specified by the importing contracting party and - to conform with the current phytosanitary requirements of the importing contracting party, including those for regulated non-quarantine pests.			
Name of authorized officer: ADRIADI HENTARTO, SP			
Place of issue: MALANG			
Date of issue: JANUARY 10, 2024			
(Signature)		(Stamp and Signature)	

No financial liability with respect to this certificate shall attach to Plant Quarantine Service of Indonesia or to any of its officers or representatives.



## CERTIFICATE OF FUMIGATION

This is to certify that the following regulated article has been fumigated according to the appropriate procedures requirements of the importing country :

CONSIGMENT : 1X20' FCL CONTAINER :  
8 BUNDLES = 250 PIECES = 19.20 M3  
OF INDONESIAN WOODEN PRODUCT AMARA  
(DIOSPYROS CELEBICA)

G.W / N.W : 25,570.00 KGS / 25,290.00 KGS

CONTAINER/SEAL NO : BSIU2517577 / HMM212951280

SHIPPER : CV. ADI GUNA UTAMA  
JL. TAMAN IRAWATI NO. 10  
SURABAYA-60152, INDONESIA

CONSIGNEE : SHANGHAI QIQI SUPPLY CHAIN MANAGEMENT CO.,LTD.  
5F, NO.258, LANE 2199, SHUICHAN ROAD, BAOSHAN,  
SHANGHAI, CHINA  
TEL : 021-56808836/56808835  
USCI : 91310230MA1K0JL61U

NOTIFY PARTY : SHANGHAI QIQI SUPPLY CHAIN MANAGEMENT CO.,LTD.  
5F, NO.258, LANE 2199, SHUICHAN ROAD, BAOSHAN,  
SHANGHAI, CHINA  
TEL : 021-56808836/56808835  
USCI : 91310230MA1K0JL61U

VESSEL : INCEDA V.0034N

DESTINATION : SHANGHAI, CHINA

### Treatment Details

Date and place of Fumigation : January 05, 2024 at shipper's warehouse  
Jl. Raya Trowulan, DS. Wates Umpak - Mojokerto

Fumigation System : Stack under sheet

Fumigant/Dossage : Methyl Bromide Gas (CH<sub>3</sub>Br), dossage 48 grams per cubic meter

Exposure Time : 1 X 24 hours

Temperature : 27° - 32°C

### Additional Declarations

This Certificate refers to treatment of fumigation only and does not certify any others matters and issued without prejudice

**3M FUMIGUARD**  
Mentari Mitra Mandiri

Authorized Signature

**ORIGINAL**

Surabaya, January 08, 2024  
MENTARI MITRA MANDIRI

*Andre Arianto, SH*  
Mgr.Operational



## GAS CLEARANCE CERTIFICATE

This is to certify that the following regulated article has been fumigated according to the appropriate procedures requirements of the importing country :

To whom it may concern

I, being the person-in-charge of the fumigation of the following :

COMMODITY / ARTICLE : 1X20' FCL CONTAINER :  
8 BUNDLES = 250 PIECES = 19.20 M3  
OF INDONESIAN WOODEN PRODUCT AMARA  
(DIOSPYROS CELEBICA)  
G.W : 25,570.00 KGS      N.W : 25,290.00 KGS

CONTAINER / SEAL NUMBER : BSIU2517577 / HMM212951280

VESSEL : INCEDA V.0034N

LOCATION / AREA FUMIGATION : JL. RAYA TROWULAN, DS. WATES UMPAK - MOJOKERTO

FUMIGANT : METHYL BROMIDE GAS ( CH3BR )

COMMENCING AERATION AT : JANUARY 06, 2024 TIME AT 14.30 LT

COMPLETED AT : JANUARY 06, 2024 TIME AT 15.30 LT

Here by declare that the area, container and the commodity / article mentioned above is free from harmful concentration of the gas. We make this declaration after having examined the gas levels in the area and the working space of the fumigation.

GAS LEVELS AFTER AERATION : 1.2 ppm.

### Treatment Details

Date and place of Fumigation : January 05, 2024 at shipper's warehouse  
Jl. Raya Trowulan, DS. Wates Umpak - Mojokerto

Fumigation System : Stack under sheet

Fumigant/Dossage : Methyl Bromide Gas (CH3Br), dossage 48 grams per cubic meter

Exposure Time : 1 X 24 hours

Temperature : 27° - 32°C

### Additional Declarations

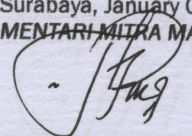
This Certificate refers to treathment of fumigation only and does not certify any others matters and issued without prejudice

**3M FUMIGUARD**  
Mentari Mitra Mandiri

Authorized Signature

**ORIGINAL**

Surabaya, January 08, 2024  
MENTARI MITRA MANDIRI

  
**Andre Arianto, SH**  
Mgr.Oprational





# CV. SURYA PRATAMA

WOOD PACKAGING MANUFACTURE

(ID-109 ISPM No. 15 PROVIDER)

Office / Warehouse : Dsn Panjer, Desa Tunggalpager, Kec. Pungging, Mojokerto, Jawa Timur

Phone : (0321) 591658 Fax : (0321) 591658

Market : Perum Taman Pondok Indah Blok II NO.9, Wiyung, Surabaya

Telp : (031) 99016937 Fax : (031) 99016937

0041

## ISPM#15 CERTIFICATE

TREATMENT : HEAT TREATMENT (HT)

DESCRIPTION OF GOOD : 1X20' FCL CONTAINER :  
8 BUNDLES = 250 PIECES = 19.20 M3  
OF INDONESIAN WOODEN PRODUCT AMARA  
(DIOSPYROS CELEBICA)  
GW : 25,570.00 KGS NW : 25,290.00 KGS MEAS : 19.20 M3

SHIPPER : CV. ADI GUNA UTAMA  
JL. TAMAN IRAWATI NO. 10  
SURABAYA-60152, INDONESIA

CONSIGNEE : SHANGHAI QIQI SUPPLY CHAIN MANAGEMENT CO.,LTD.  
5F, NO.258, LANE 2199, SHUICHAN ROAD,  
BAOSHAN, SHANGHAI, CHINA  
TEL : 021-56808836/56808835  
USCI : 91310230MA1K0JL61U

NOTIFY PARTY : SHANGHAI QIQI SUPPLY CHAIN MANAGEMENT CO.,LTD.  
5F, NO.258, LANE 2199, SHUICHAN ROAD,  
BAOSHAN, SHANGHAI, CHINA  
TEL : 021-56808836/56808835  
USCI : 91310230MA1K0JL61U

PORT OF LOADING : SURABAYA, INDONESIA

VESSEL : INCEDA V.0034N

CONTAINER / SEAL NO : BSIU2517577 / HMM212951280

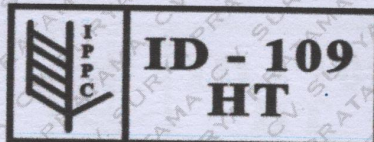
DESTINATION : SHANGHAI, CHINA

THIS IS TO CERTIFY THAT THE WOOD PACKAGING ON THE ABOVE CONSIGNMENT HAS BEEN TREATED IN ACCORDANCE WITH ISPM No.15 ANNEX 2 :

TYPE OF WOOD OF PACKAGING : WOODEN PALLET  
QUANTITY : 8 WOODEN PALLETS  
TREATMENT : HEAT TREATMENT (HT)  
RATE OF APPLICATION : WOOD CORE TEMPERATURE AT 56° CELCIUS  
DURATION OF KILN DRYING : 30 MINUTES

ALL WOOD PACKAGING MATERIAL HAS BEEN DEBARKED BEFORE THE TREATMENT

MARKING:



SEAL ON WOOD PACKAGING : SP 954435 - 954442

Date and Place Of Intervention : January 04, 2024, CV. ADI GUNA UTAMA, Jl. Raya Trowulan, DS. Wates Umpak - Mojokerto  
Jawa Timur - Indonesia

THIS CERTIFICATE REFERS ISPM No.15 HEAT TREATMENT ONLY AND DOES NOT CERTIFY ANY OTHER MATTERS

Mojokerto, January 08, 2024

CV. SURYA PRATAMA







# CV. SURYA PRATAMA

WOOD PACKAGING MANUFACTURE

(ID-109 ISPM No. 15 PROVIDER)

Office / Warehouse : Dsn Panjer, Desa Tunggalpager, Kec. Pungging, Mojokerto, Jawa Timur

Phone : (0321) 591658 Fax : (0321) 591658

Market : Perum Taman Pondok Indah Blok II NO.9, Wiyung, Surabaya

Telp : (031) 99016937 Fax : (031) 99016937

## AS PACKER FOR :

CV. ADI GUNA UTAMA  
JL. TAMAN IRAWATI NO. 10  
SURABAYA-60152, INDONESIA

PACKING DECLARATION NO.

0042

FCL ☒

LCL ☐

PACKING DECLARATION

VESSEL

: INCEDA

Voyage Number

: 0034N

Consignment Identifier (S) or Numerical Link (S)  
BSIU2517577 / HMM212951280

## PROHIBITED PACKAGING MATERIAL STATEMENT

(Prohibited packing material such as straw, bamboo, peat, hay, chaff, used fruit and vegetables cartons)

Q1. Have prohibited packaging materials or bamboo products been used as packaging or dunnage in the covered by this document?

A1. YES ☐ NO ☒

## TIMBER PACKAGING/DUNNAGE STATEMENT

(Timber packaging/dunnage includes : crates, cases, pallets, skids and any other timber used as a shipping aid)

Q2a. Has timber packaging/dunnage been used in consignments covered by this document?

A2a. YES ☒ NO ☐

## ISPM 15 STATEMENT

(Timber packaging/dunnage includes : crates, cases, pallets, skids and any other timber used as a shipping aid)

Q2b. All timber packaging/dunnage used in the consignment has been treated and marked in compliance with ISPM 15

A2b. YES ☒ NO ☐

## BARK STATEMENT

(Bark is the external natural layer covering trees and branches. This statement is only required if timber/packaging declared using the timber or ISPM 15 statements. A bark statement is required for all timber packaging/dunnage ISPM 15 compliant packaging/dunnage.)

Q3. Is all timber packaging/dunnage used in this consignment free from bark?

A3. YES ☒ NO ☐

## CONTAINER CLEANLINESS STATEMENT (for FCL/X consignments only - statement to be removed when not relevant)

The container(s) covered by this document has/have been cleaned and is/are free from material of animal and/or plant origin and soil

Date : January 08, 2024

Signed : Authorized Signature

Surya Pratama



UGIK DWI S, SE  
MANAGER TEKNIK